



**PKP CARGO** Spółka Akcyjna

**CENTRALA**  
**Biuro Konstrukcyjno - Technologiczne**

ul. Stanisława Taczaka 10  
61-818 Poznań  
tel./fax: (0-61) 852 02 46  
tel. kol.: (961) 633 15 36  
fax kol.: (961) 633 12 17  
e-mail: ccbk@pkp-cargo.pl

CEK1a-603/213/2008

Poznań, dnia

27 MAR 2008

tel. (061) 63 324 36

**Zakład Produkcyjno – Usługowo  
– Handlowy „NOFAR”**  
Mroczków 4  
26-120 BLIŻYN

Dotyczy: Systemu powłokowego NF1-AL-AL.

W odpowiedzi na pisma z dnia 04.03.2008 r, po zapoznaniu się z przedłożonymi materiałami informujemy, że system malarski NF1-AL-AL.:

**Zestaw NF1-AL-AL** – nadwozie wagonów, ostoja i ramy wózków wagonowych – łączna grubość suchej powłoki >150 µm

- NOWKOR – farba podkładowa alkidowa modyfikowana,
- NOWAKOL (dawniej EMAKOL) – farba alkidowa modyfikowana,

spełnia wymagania ujęte w „Wytycznych dla powłok malarskich wagonów towarowych PKP CARGO S.A.” w zakresie dopuszczenia typu powłoki (pkt. 2 ww. Wytycznych...) dla nowobudowanych wagonów towarowych.

Powyższy system malarski **opiniujemy pozytywnie dla stosowania dla nowoprodukowanych oraz naprawianych nadwozi (pudeł), ostoji wagonów oraz ram wózków wagonowych**, co będzie rozesłane osobnym pismem z wprowadzoną zmianą nr 7 do Procedury nr U-120BK 0145-1 po uzgodnieniu poniższych Warunków Technicznych Procesu Nakładania.

Jednocześnie informujemy, że system powłokowy musi gwarantować minimum 8-letni okres trwałości powłoki (w tym okresie niedopuszczalne jest występowanie: zniszczenia powłoki powyżej 10% powierzchni powyżej stopnia Ri3 wg PN-EN ISO 4628 oraz przyczepność do podłoża lub międzywarstwowa poniżej 3MPa wg PN-EN ISO 4624 lub poniżej stopnia 2 wg PN-EN ISO 2409). Ponadto stawiamy następujące warunki:

- w Warunkach Technicznych Procesu Nakładania... określić minimalne grubości na sucho poszczególnych powłok oraz grubość całkowitą min. 150µm systemu powłokowego (która zabezpieczy 8-letnią trwałość) - dokument uzupełnić i przesłać ponownie do uzgodnienia,
- po każdym malowaniu referencyjnym niezwłocznie dostarczyć protokoły z malowań do PKP CARGO S.A. Biuro Konstrukcyjno-Technologiczne.

Do wiadomości:

1. PKP CARGO S.A. – CEMW w Krakowie,

KOPIA:

1. PKP CARGO S.A. – CEK1,

DYREKTOR BIURA

*Jerzy Korbik*

KRS 000027702 Sąd Rejonowy  
dla m. st. W-wy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy  
REGON 277586360  
NIP 954-23-81-960  
Kapitał zakładowy: 2 846 445 000,00 zł  
w całości wpłacony

[www.pkp-cargo.pl](http://www.pkp-cargo.pl)

PN-EN ISO 9001:2001, PN-N-18001:2004,  
PN-EN ISO 14001:1998,  
Kryteria WSK,  
Certyfikat PCBC S.A.  
nr JBSW - 6/1/2005





**PKP CARGO** Spółka Akcyjna

**CENTRALA**  
**Biuro Konstrukcyjno - Technologiczne**

ul. Stanisława Taczaka 10  
61-818 Poznań  
tel./fax: (0-61) 852 02 46  
tel. kol.: (961) 633 15 36  
fax kol.: (961) 633 12 17  
e-mail: ccbk@pkp-cargo.pl

CEK1a-603/213/2008

Poznań, dnia

27 MAR 2008

tel. (061) 63 324 36

**Zakład Produkcyjno – Usługowo  
– Handlowy „NOFAR”**  
Mroczków 4  
26-120 BLIŻYN

Dotyczy: Systemu powłokowego NF1-AL-AL.

W odpowiedzi na pisma z dnia 04.03.2008 r, po zapoznaniu się z przedłożonymi materiałami informujemy, że system malarski NF1-AL-AL.:

**Zestaw NF1-AL-AL** – nadwozie wagonów, ostoja i ramy wózków wagonowych – łączna grubość suchej powłoki >150 µm

- NOWKOR – farba podkładowa alkidowa modyfikowana,
- NOWAKOL (dawniej EMAKOL) – farba alkidowa modyfikowana,

spełnia wymagania ujęte w „Wytycznych dla powłok malarskich wagonów towarowych PKP CARGO S.A.” w zakresie dopuszczenia typu powłoki (pkt. 2 ww. Wytycznych...) dla nowobudowanych wagonów towarowych.

Powyższy system malarski **opiniujemy pozytywnie dla stosowania dla nowoprodukowanych oraz naprawianych nadwozi (pudeł), ostoji wagonów oraz ram wózków wagonowych**, co będzie rozesłane osobnym pismem z wprowadzoną zmianą nr 7 do Procedury nr U-120BK 0145-1 po uzgodnieniu poniższych Warunków Technicznych Procesu Nakładania.

Jednocześnie informujemy, że system powłokowy musi gwarantować minimum 8-letni okres trwałości powłoki (w tym okresie niedopuszczalne jest występowanie: zniszczenia powłoki powyżej 10% powierzchni powyżej stopnia Ri3 wg PN-EN ISO 4628 oraz przyczepność do podłoża lub międzywarstwowa poniżej 3MPa wg PN-EN ISO 4624 lub poniżej stopnia 2 wg PN-EN ISO 2409). Ponadto stawiamy następujące warunki:

- w Warunkach Technicznych Procesu Nakładania... określić minimalne grubości na sucho poszczególnych powłok oraz grubość całkowitą min. 150µm systemu powłokowego (która zabezpieczy 8-letnią trwałość) - dokument uzupełnić i przesłać ponownie do uzgodnienia,
- po każdym malowaniu referencyjnym niezwłocznie dostarczyć protokoły z malowań do PKP CARGO S.A. Biuro Konstrukcyjno-Technologiczne.

Do wiadomości:

1. PKP CARGO S.A. – CEMW w Krakowie,

KOPIA:

1. PKP CARGO S.A. – CEK1,

DYREKTOR BIURA

*Jerzy Korbik*

KRS 000027702 Sąd Rejonowy  
dla m. st. W-wy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy  
REGON 277586360  
NIP 954-23-81-960  
Kapitał zakładowy: 2 846 445 000,00 zł  
w całości wpłacony

[www.pkp-cargo.pl](http://www.pkp-cargo.pl)

PN-EN ISO 9001:2001, PN-N-18001:2004,  
PN-EN ISO 14001:1998,  
Kryteria WSK,  
Certyfikat PCBC S.A.  
nr JBSW - 6/1/2005





**PKP CARGO** Spółka Akcyjna

**CENTRALA**  
**Biuro Konstrukcyjno - Technologiczne**

ul. Stanisława Taczaka 10  
61-818 Poznań  
tel./fax: (0-61) 852 02 46  
tel. kol.: (961) 633 15 36  
fax kol.: (961) 633 12 17  
e-mail: ccbk@pkp-cargo.pl

CEK1a-603/213/2008

Poznań, dnia

27 MAR 2008

tel. (061) 63 324 36

**Zakład Produkcyjno – Usługowo  
– Handlowy „NOFAR”**  
Mroczków 4  
26-120 BLIŻYN

Dotyczy: Systemu powłokowego NF1-AL-AL.

W odpowiedzi na pisma z dnia 04.03.2008 r, po zapoznaniu się z przedłożonymi materiałami informujemy, że system malarski NF1-AL-AL.:

**Zestaw NF1-AL-AL** – nadwozie wagonów, ostoja i ramy wózków wagonowych – łączna grubość suchej powłoki >150 µm

- NOWKOR – farba podkładowa alkidowa modyfikowana,
- NOWAKOL (dawniej EMAKOL) – farba alkidowa modyfikowana,

spełnia wymagania ujęte w „Wytycznych dla powłok malarskich wagonów towarowych PKP CARGO S.A.” w zakresie dopuszczenia typu powłoki (pkt. 2 ww. Wytycznych...) dla nowobudowanych wagonów towarowych.

Powyższy system malarski **opiniujemy pozytywnie dla stosowania dla nowoprodukowanych oraz naprawianych nadwozi (pudeł), ostoji wagonów oraz ram wózków wagonowych**, co będzie rozesłane osobnym pismem z wprowadzoną zmianą nr 7 do Procedury nr U-120BK 0145-1 po uzgodnieniu poniższych Warunków Technicznych Procesu Nakładania.

Jednocześnie informujemy, że system powłokowy musi gwarantować minimum 8-letni okres trwałości powłoki (w tym okresie niedopuszczalne jest występowanie: zniszczenia powłoki powyżej 10% powierzchni powyżej stopnia Ri3 wg PN-EN ISO 4628 oraz przyczepność do podłoża lub międzywarstwowa poniżej 3MPa wg PN-EN ISO 4624 lub poniżej stopnia 2 wg PN-EN ISO 2409). Ponadto stawiamy następujące warunki:

- w Warunkach Technicznych Procesu Nakładania... określić minimalne grubości na sucho poszczególnych powłok oraz grubość całkowitą min. 150µm systemu powłokowego (która zabezpieczy 8-letnią trwałość) - dokument uzupełnić i przesłać ponownie do uzgodnienia,
- po każdym malowaniu referencyjnym niezwłocznie dostarczyć protokoły z malowań do PKP CARGO S.A. Biuro Konstrukcyjno-Technologiczne.

Do wiadomości:

1. PKP CARGO S.A. – CEMW w Krakowie,

KOPIA:

1. PKP CARGO S.A. – CEK1,

DYREKTOR BIURA

*Jerzy Korbik*

KRS 000027702 Sąd Rejonowy  
dla m. st. W-wy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy  
REGON 277586360  
NIP 954-23-81-960  
Kapitał zakładowy: 2 846 445 000,00 zł  
w całości wpłacony

[www.pkp-cargo.pl](http://www.pkp-cargo.pl)

PN-EN ISO 9001:2001, PN-N-18001:2004,  
PN-EN ISO 14001:1998,  
Kryteria WSK,  
Certyfikat PCBC S.A.  
nr JBSW - 6/1/2005





**PKP CARGO** Spółka Akcyjna

**CENTRALA**  
**Biuro Konstrukcyjno - Technologiczne**

ul. Stanisława Taczaka 10  
61-818 Poznań  
tel./fax: (0-61) 852 02 46  
tel. kol.: (961) 633 15 36  
fax kol.: (961) 633 12 17  
e-mail: ccbk@pkp-cargo.pl

CEK1a-603/213/2008

Poznań, dnia

27 MAR 2008

tel. (061) 63 324 36

**Zakład Produkcyjno – Usługowo  
– Handlowy „NOFAR”**  
Mroczków 4  
26-120 BLIŻYN

Dotyczy: Systemu powłokowego NF1-AL-AL.

W odpowiedzi na pisma z dnia 04.03.2008 r, po zapoznaniu się z przedłożonymi materiałami informujemy, że system malarski NF1-AL-AL.:

**Zestaw NF1-AL-AL** – nadwozie wagonów, ostoja i ramy wózków wagonowych – łączna grubość suchej powłoki >150 µm

- NOWKOR – farba podkładowa alkidowa modyfikowana,
- NOWAKOL (dawniej EMAKOL) – farba alkidowa modyfikowana,

spełnia wymagania ujęte w „Wytycznych dla powłok malarskich wagonów towarowych PKP CARGO S.A.” w zakresie dopuszczenia typu powłoki (pkt. 2 ww. Wytycznych...) dla nowobudowanych wagonów towarowych.

Powyższy system malarski **opiniujemy pozytywnie dla stosowania dla nowoprodukowanych oraz naprawianych nadwozi (pudeł), ostoji wagonów oraz ram wózków wagonowych**, co będzie rozesłane osobnym pismem z wprowadzoną zmianą nr 7 do Procedury nr U-120BK 0145-1 po uzgodnieniu poniższych Warunków Technicznych Procesu Nakładania.

Jednocześnie informujemy, że system powłokowy musi gwarantować minimum 8-letni okres trwałości powłoki (w tym okresie niedopuszczalne jest występowanie: zniszczenia powłoki powyżej 10% powierzchni powyżej stopnia Ri3 wg PN-EN ISO 4628 oraz przyczepność do podłoża lub międzywarstwowa poniżej 3MPa wg PN-EN ISO 4624 lub poniżej stopnia 2 wg PN-EN ISO 2409). Ponadto stawiamy następujące warunki:

- w Warunkach Technicznych Procesu Nakładania... określić minimalne grubości na sucho poszczególnych powłok oraz grubość całkowitą min. 150µm systemu powłokowego (która zabezpieczy 8-letnią trwałość) - dokument uzupełnić i przesłać ponownie do uzgodnienia,
- po każdym malowaniu referencyjnym niezwłocznie dostarczyć protokoły z malowań do PKP CARGO S.A. Biuro Konstrukcyjno-Technologiczne.

Do wiadomości:

1. PKP CARGO S.A. – CEMW w Krakowie,

KOPIA:

1. PKP CARGO S.A. – CEK1,

DYREKTOR BIURA

*Jerzy Korbik*

KRS 000027702 Sąd Rejonowy  
dla m. st. W-wy w Warszawie,  
XII Wydział Gospodarczy  
REGON 277586360  
NIP 954-23-81-960  
Kapitał zakładowy: 2 846 445 000,00 zł  
w całości wpłacony

[www.pkp-cargo.pl](http://www.pkp-cargo.pl)

PN-EN ISO 9001:2001, PN-N-18001:2004,  
PN-EN ISO 14001:1998,  
Kryteria WSK,  
Certyfikat PCBC S.A.  
nr JBSW - 6/1/2005

